令和3年度 千葉県公立高等学校入学者選抜の手続(英語版)

(2021 Chiba Prefectural High School Entrance Examination Procedure – English Version)

一般入学者選抜

General Entrance Examination

1 出願資格(Qualifications for Application)

Qualifications for Application (must fit at least one of the criteria below)

- a. Applicants who have graduated or expect to graduate from junior high school (or equivalent school) or a compulsory education school by March, 2021
- Applicants who have successfully completed or expect to complete the junior high school portion of a combined junior high/senior high school by March, 2021
- c. Applicants who possess a level of education equal or superior to that of a junior high school graduate (in the case that studies were conducted overseas, an education equivalent to a 9th grade level in that school system)

志願資格(次のいずれか)

- ア 中学校若しくはこれに準じる学校若しくは 義務教育学校を卒業した者又は令和3年3月 卒業見込みの者
- イ 中等教育学校の前期課程を修了した者又は 令和3年3月修了見込みの者
- ウ 中学校を卒業した者と同等以上の学力が あると認められる者 (外国において学校教育における9年の 課程を修了した者)

2 出願書類(Application Documents)

- ① Entrance Examination Application Form
- ② School records
- ③ Self-addressed stamped envelope for notices of results
- ④ Form detailing the reason for applying (only in the case that the high school requires the applicants to submit the form)
- ⑤ Declaration of Multiplied Scores for Designated Subjects (For applicants who apply for a three-shift part-time course that has an examination that contains 5 subjects, except for a course that fixes the rate at one.)
- © Personal statement (for students who were absent from school for more than 30 days in one year, students with disabilities, or students who especially want to provide some sort of explanation to submit as needed)
- Written oath certifying applicant's intent to live in the designated school district (for applicants living in another prefecture or living abroad)

<u>IN THE CASE OF STUDENTS WHO HAVE COMPLETED</u> <u>9 TH GRADE IN A FOREIGN COUNTRY:</u>

- Written proof that the applicant has successfully completed the 9th grade of schooling in a foreign country (presented either in English or Chinese)
- ① Official grade transcript for 9th grade (presented either in English or Chinese) In the case of other languages, please call the Chiba Prefectural General Education Center.

- ① 入学願書等
- ② 調査書
- ③ 選抜結果通知用封筒
- ④ 志願理由書(志願する高等学校が提出を 求める場合のみ)
- ⑤ 得点に倍率をかける教科の申告書(5教科の 学力検査を実施する三部制の定時制の課程 を志願する者。ただし、倍率を1倍と定めた 場合は提出を必要としない。)
- ⑥ 自己申告書(欠席が1年間で30日以上の者、 障害のある者や特に説明しようとする事柄の ある者が必要に応じて)
- ⑦ 誓約書(他の都道府県及び海外から志願する 者など)

外国の中学校在籍(出身)者が志願する場合

- ⑧ 外国における在籍(出身)中学校の第9学年の修了証明書(英語又は中国語)
- ⑨ 外国における在籍(出身)中学校の第9学年 の成績証明書(英語又は中国語で提出でき ない場合は、千葉県総合教育センター・学力 調査部まで問い合わせること。)

3 出願期間 (Application Period)

Regular Application

Application Period:

February 9th and 10th (from 9 AM to 4:30 PM) and February 12th (from 9 AM to *NOON*), 2021

Procedure: As it is necessary to present both a permission request form and the completed application form to the principal, applicants or their legal guardians must visit the desired school in person in order to complete the application procedure. After presenting the forms, applicants will receive an Examination Identification Card from the principal.

Alternate Application* Date

February 17th (from 9 AM to 4:30 PM), and February 18th (from 9 AM to 2 PM), 2021

出願

期間: 令和3年2月9日、10日(午前9時から午後 4時30分まで)及び12日(午前9時から **正午まで**)

手続:校長の承認を受け、出願の際、高校から 受検票が交付されることになるので、 志願者または保護者が直接出願手続を 行う。

志願変更

期間: 令和3年2月17日(午前9時から午後4時 30分まで)及び18日(午前9時から午後2時 まで)

4 出願できる学校 (Schools which can be applied to)

All public high schools in Chiba Prefecture except for Izumi High School, Funabashi Kowagama High School, Nagareyama Kita High School, and Amaha High School.

県立泉高等学校、県立船橋古和釜高等学校、 県立流山北高等学校及び県立天羽高等学校を 除く全ての公立高等学校

5 本検査 (General Entrance Examination Procedure)

♦ Examination Date: February 24th & 25th, 2021

Examination Contents:

[Day 1] 3 subjects: Japanese, Math, and English (Japanese and English examinations include a listening test.)

**Part-time courses that have an examination that contains 3 subjects: One or more examinations determined by individual schools in advance, such as: Interviews, Group interviews, Personal appeal, Essay, Short theme-essay, Aptitude test, School-specific examination, or another type of examination. Please call the high school you are going to apply to for more information.

[Day 2] 2 subjects: Science and Social Studies

※ High schools that have an examination that contains 5 subjects: One or more examinations determined by individual schools in advance, such as: Interviews, Group interviews, Personal appeal, Essay, Short theme-essay, Aptitude test, School-specific examination, or another type of examination. ◇検査日:令和3年2月24日・25日

◇検査内容

[第1日] 3教科:国語・数学・英語(国語で聞き取り検査、英語でリスニングテストを行う。)

※3教科の学力検査を実施する定時制の課程では、学校設定検査(面接、集団討論、自己表現、作文、小論文、適性検査、学校独自問題による検査、その他の検査から一つ以上)を第1日に行う場合があります。詳しくは、各高等学校にお問い合せください。

[第2日] 2教科:理科·社会

※5教科の学力検査を実施する高等学校は、 学校設定検査(面接、集団討論、自己表現、 作文、小論文、適性検査、学校独自問題に よる検査、その他の検査から一つ以上)を 第2日に行う。

^{*}Refers to the deadline for applicants who initially submit an application to one school, then later change their minds and wish to re-apply to a different school. (先の志願を取り消して、別の高等学校を新たに志願すること。)

Examination Location: The high school the candidate

applied to

♦ Announcement of Results: March 5th, 2021

After 9 AM at the school the candidate applied to

After 11 AM on the Chiba Prefectural Board of Education's

website

(The result will also be sent by post.)

◇実施校:志願した高等学校

◇発表日:令和3年3月5日

午前9時(各高等学校)

午前11時(千葉県教育委員会

特設ウェブサイト)

(選抜結果は志願者本人宛て郵送される。)

6 追検査 (Alternate Entrance Examination Procedure)

◆ Qualifications for application: Applicants who did not take the General Entrance Examination at all because of unavoidable circumstances, such as sudden fever caused by influenza. Applicants are required to gain approval from the principal of the high school that they applied to. In the case that applicants took the General Entrance Examination even for a short period, they may not apply for the Alternate Entrance Examination.

◇受検資格:インフルエンザ罹患による急な発熱で別室での受検も困難である等、やむを得ない理由により本検査を全く受検できなかった者のうち、所定の手続により志願する高等学校の校長に承認を受けた者を対象とする。本検査を一部でも受検した者は、追検査を受検することはできない。

♦ Examination Date: March 3rd, 2021

◇検査日:令和3年3月3日

- ◇Examination Contents: 5 or 3 subjects, and one or more examination determined by individual schools in advance, such as: Interviews, Group interviews, Personal appeal, Essay, Short theme-essay, Aptitude test, School-specific examination, or another type of examination.
- 5教科または3教科の学力検査を行う。また、 学校ごとの裁量で、学校設定検査(面接、集団 討論、自己表現、作文、小論文、適性検査、学校 独自問題による検査、その他の検査から一つ 以上)を行う。

◇検査内容:各高等学校の定めるところにより、

- %5 subjects: Japanese, Math, English, Science, and Social Studies (Japanese and English examinations include a listening test.)
- ※5教科の学力検査を実施する場合:国語・ 数学・英語・理科・社会(国語で聞き取り 検査、英語でリスニングテストを行う。)
- ※3 subjects: Japanese, Math, and English (Japanese and English examinations include a listening test.)
- ※3教科の学力検査を実施する場合:国語・ 数学・英語(国語で聞き取り検査、英語で リスニングテストを行う。)
- **Examination Location:** The high school the candidate applied to
- ◇実施校:志願した高等学校

♦ Announcement of Results: March 5th, 2021

After 9 AM at the school the candidate applied to

After 11 AM on the Chiba Prefectural Board of Education's

◇発表日:令和3年3月5日 午前9時(各高等学校)

website

午前11時(千葉県教育委員会 特設ウェブサイト)

(The result will also be sent by post.)

(選抜結果は志願者本人宛て郵送される。)

外国人の特別入学者選抜

Special Examination Procedure for Foreign Students Having Lived in Japan for 3 Years or Less

1 出願資格(Qualifications for Application)

(1) Qualifications for Application (must fit at least one of the : (1) 志願資格(次のいずれか) criteria below)

- a. Applicants who have graduated or expect to graduate from junior ア 中学校若しくはこれに準じる学校若しくは high school (or equivalent school) or a compulsory education school by March, 2021
- b. Applicants who have successfully completed or expect to complete! イ 中等教育学校の前期課程を修了した者 the junior high school portion of a combined junior high/senior high school by March, 2021
- c. Applicants who possess a level of education equal or superior to that ! ウ 中学校を卒業した者と同等以上の学力が of a junior high school graduate (in the case that studies were conducted overseas, an education equivalent to a 9th grade level in that school system)

(2) Conditions for Admission

For those who have lived, or plan to live with their guardians within Chiba Prefecture, application under the special examination procedure for foreign students is only possible so long as the students have been in Japan for 3 years or less after last entering the country.

- 義務教育学校を卒業した者又は令和3年 3月卒業見込みの者
- 又は令和3年3月修了見込みの者
- あると認められる者 (外国において学校教育における9年の 課程を修了した者)

(2)志願要件

保護者等とともに千葉県内に居住している か居住予定のある外国籍の者等のうち、 入国後の在日期間が3年以内の者

2 出願書類(Application Documents)

- ① Entrance Examination Application Form
- ② Special application form for foreign students
- ③ Proof of legal status
- 4 Records for Japanese schools, if attended
- ⑤ Self-addressed stamped envelope for notices of results
- 6 Personal statement (for students who were absent from school for more than 30 days in one year, students with disabilities, or students who especially want to provide some sort of explanation to submit as needed)
- ① Written oath certifying applicant's intent to live in the designated ! ⑦ 誓約書(他の都道府県及び海外から school district (for applicants living in another prefecture or living abroad)
- ⑧ Written proof that the applicant has successfully completed the 9th ┆ ⑧ 外国における在籍(出身)中学校の第9 grade of schooling in a foreign country (presented either in English or Chinese)
- ⑨ Official grade transcript for 9th grade (presented either in English or ¦ ⑨ 外国における在籍(出身)中学校の第9 Chinese. In the case of other languages, please call the Chiba Prefectural General Education Center)

- ① 入学願書等
- ② 外国人特別措置適用申請書
- ③ 外国人であることを証する書類
- ④ 調査書
- ⑤ 選抜結果通知用封筒
- ⑥ 自己申告書(欠席が1年間で30日以上 の者、障害のある者や特に説明しようと する事柄のある者が必要に応じて)
- 志願する者など)
- 学年の修了証明書(英語又は中国語)
- 学年の成績証明書(英語又は中国語、 提出できない場合は千葉県総合教育 センター・学力調査部まで問い合わせる こと)

3 出願期間(Application Period)

Regular Application

February 9th and 10th (from 9 AM to 4:30 PM) and February 12th (from 9 AM to NOON), 2021

As it is necessary to present both a permission request form and the completed application form to the principal, applicants or their legal guardians must visit the desired school in person in order to complete the application procedure. After presenting the forms, applicants will receive an Examination Identification Card from the principal.

出願

令和3年2月9日、10日(午前9時から午後4時30分まで)及び12日(午前9時から**正午まで**)校長の承認を受け、出願の際、高校から受検票が交付されることになるので、志願者または保護者が直接出願手続きを行う。

Alternate Application* Date

February 17th (from 9 AM to 4:30 PM), and February 18th (from 9 AM to 2 PM), 2021

志願変更

期間:令和3年2月17日(午前9時から午後4時30分まで)及び18日(午前9時から午後2時まで)

4 実施する学校 (Schools conducting special examination for foreign students)

Keiyo Technical High School:	県立京葉工業高等学校
Machinery Course, Electronics Course, Equipment Systems of	機械科・電子工業科・設備システム科・
Construction Course, Construction Engineering Course	建設科
Makuhari Sougou High School: Integrated Course	県立幕張総合高等学校 総合学科
Kashiwai High School: General Course	県立柏井高等学校 普通科
Yachiyo Higashi High School: General Course	県立八千代東高等学校 普通科
Ichikawa Subaru High School: General Course	県立市川昴高等学校 普通科
Matsudo Kokusai High School: Intercultural Course	県立松戸国際高等学校 国際教養科
Nagareyama Otakanomori High school:	県立流山おおたかの森高等学校
International Communication Course	国際コミュニケーション科
Narita Kokusai High School: International Course	県立成田国際高等学校 国際科
Tomisato High School: General Course	県立富里高等学校 普通科
Ichiharayawata High School: General Course	県立市原八幡高等学校 普通科
Matsudo Municipal High School: General Course	松戸市立松戸高等学校 普通科
Kashiwa Municipal High School: General Course	柏市立柏高等学校 普通科
Ichikawa Technical High School (Part-time Course):	県立市川工業高等学校 (定時制)
Engineering Course	工業科
Sakura Higashi High School (Part-time Course): General Course	県立佐倉東高等学校(定時制) 普通科
Choshi Shogyo High School (Part-time Course): Commercial Course	県立銚子商業高等学校(定時制) 商業科
Oihama High School (Part-time Course): General Course (Night Shift)	県立生浜高等学校(定時制) 普通科(夜間部)

^{*}Refers to the deadline for applicants who initially submit an application to one school, then later change their minds and wish to re-apply to a different school. (先の志願を取り消して、別の高等学校を新たに志願すること。)

5 本検査 (General Entrance Examination Procedure)

Examination Date: February 24th, 2021 ◇検査日:令和3年2月24日 **Examination Contents:** ◇検査内容: 面接(日本語及び必要に応じて Interview in Japanese or in English if needed. 英語)及び作文(日本語又は英語を志願者が Essay either in Japanese or English (the language of the essay will 選択する) be determined by each candidate). **Examination Location:** The high school the candidate ◇実施校:志願した高等学校 applied to

♦ Announcement of Results: March 5th, 2021 After 9 AM at the school the candidate applied to After 11 AM on the Chiba Prefectural Board of Education's website (The result will also be sent by post.)

◇発表日:令和3年3月5日 午前9時(各高等学校) 午前11時(千葉県教育委員会 特設ウェブサイト) (選抜結果は志願者本人宛て郵送される。)

6 追検査(Alternate Entrance Examination Procedure)

Qualifications for application: Applicants who did not take the General Entrance Examination at all because of unavoidable circumstances, such as sudden fever caused by influenza. Applicants are required to gain approval from the principal of the high school that they applied to. In case that applicants took the General Entrance Examination even for a short period, they may not to apply for the Alternate Entrance Examination.

◇受検資格:インフルエンザ罹患による急な発熱 で別室での受検も困難である等、やむを得ない 理由により本検査を全く受検できなかった者の うち、所定の手続により志願する高等学校の 校長に承認を受けた者を対象とする。本検査を 一部でも受検した者は、追検査を受検すること はできない。

♦ Examination Date: March 3rd, 2021

◇検査日:令和3年3月3日

♦Examination Contents:

Interview in Japanese, or in English if needed. Essay either in Japanese or English (the language for the essay will be determined by each candidate).

◇検査内容: 面接(日本語及び必要に応じて 英語)及び作文(日本語又は英語を志願者が 選択する)

Examination Location: The high school the candidate

applied to

◇実施校:志願した高等学校

♦ Announcement of Results: March 5th, 2021 After 9 AM at the school the candidate applied to

After 11 AM on the Chiba Prefectural Board of Education's

website

(The result will also be sent by post.)

◇発表日:令和3年3月5日 午前9時(各高等学校) 午前11時(千葉県教育委員会 特設ウェブサイト)

(選抜結果は志願者本人宛て郵送される。)

第2次募集 Procedure for Secondary Examination

♦ Schools with Secondary Examinations	◇実施校:入学許可候補者が募集定員に満たない
Any school with an insufficient number of successful candidates	学校•学科
after the initial screening process	
♦ Application Date March 10th (from 9 AM to 4:30 PM), 2021	◇出願:令和3年3月10日(午前9時から午後4時 30分まで)
♦ Alternate Application* Date	◇志願変更:令和3年3月11日(午前9時から午後
March 11th (from 9 AM to 4:30 PM), 2021	4時30分まで)
♦ Examination Date	◇検査日:令和3年3月15日
March 15th, 2021	
◇Examination Contents Interview and one more examination to be determined by individual schools in advance, including: Group interviews, Personal appeal, Essay, Short theme-essay, Aptitude test, School-specific examinations, and other types of examinations	◇検査内容:面接と、各学校で事前に決めた検査 (集団討論、自己表現、作文、小論文、適性検査、 学校独自問題による検査、その他の検査から 一つ)
Examination Location: The high school the candidate applied to	◇実施校:志願した高等学校
♦ Announcement of Results 10 AM on March 17th, 2021	◇発表日:令和3年3月17日午前10時

^{*}Refers to the deadline for applicants who initially submit an application to one school, then later change their minds and wish to re-apply to a different school. (先の志願を取り消して、別の高等学校を新たに志願すること。)

学力検査問題のルビ振り申請

Special Request for phonetic guides (Rubifuri), for Chinese characters (Kanji), on Examination Papers

♦Qualification for Request:

Foreign students who have been in Japan for 3 years or less since entering the country no later than February 8th, 2021

◇Request Period:

<u>Within any school hours by the day before the Application</u>
<u>Date</u> except for Saturdays, Sundays, national holidays, New Year's holidays, and summer holidays.

♦Procedure:

As it is necessary to present both proof of legal status and the completed request form (Form #25 (1) or (2)) to the Principal, applicants or their legal guardians must visit the desired school in person in order to complete the request procedure. After presenting the forms, a notification of acceptance (Form #24) will be sent by post from the Principal.

◇Documents for Special Request for Rubifuri on Examination Papers:

- ① Special Request Form for Rubifuri (Form #25 (1) or (2))
- ② Proof of legal status (documents such as a "Residence Card" (Zairyu Card) issued at certain airports / the regional immigration office)
- ③ Self-addressed stamped envelope for notices of results

- ◇対象:令和3年2月8日(月)までに、入国後の 在日期間が3年を経過していない外国籍の 者等
- ◇申請期間:志願する入学者選抜の願書等の受付 開始日の前日までに、志願する高等学校の校長 に申請する。ただし、土曜日、日曜日、祝日、 年末年始及び夏季休業中の学校閉庁日を除く。
- ◇申請方法:必要書類により、志願する高等学校の 校長に申請する。

◇申請書類:

- ① 学力検査問題のルビ振りに係る特別配慮 申請書(様式25の(1)又は(2))
- ② 外国籍であることを証する書類(在留カード、特別永住者証明書又はこれに代わる書類)
- ③ 結果通知用封筒

入学者選抜についてのQ&A Frequently Asked Questions

O1 Whore can we obtain the application forms?	問1 出願書類をどこで入手できるか。
Q1 Where can we obtain the application forms?A1 Forms can be obtained from the Educational Supervisors	
Division of the Chiba Prefectural Board of Education, or else	! !
	9 公同1X CBLIN 9 る。
directly from area high schools.	
Q2 What type of documents are sufficient to prove legal	問2 外国籍であることを証する書類とは
status as a foreigner?	どのようなものを提出すればよいか。
A2 Documents such as a "Residence Card" (<i>Zairyu Card</i>) issued at	(答2) 特定の空港や地方入国管理官署で
certain airports or the regional immigration office are acceptable.	交付を受けた「在留カード」等を提出すれば
certain an ports of the regional managration office are acceptable.	tv.
Q3 What type of documents are acceptable to prove	問3 海外の現地校で9年の課程を修了した
completion of 9 years of education (or their equivalent) in a	1
foreign country?	のか。
A3 An official written document indicating the applicant has	(答3) 現地の学校の9年の課程を修了
completed 9 years (or their equivalent) of education in the foreign	したことを証明する修了証書を用意して
country will be sufficient.	もらいたい。
,	· · · ·
Q4 Is the Health Examination Report required for the	問4 出願の際、健康診断書は必要か。
application?	
A4 It is not required.	(答4) 必要ない。
	'
Q5 I graduated from the school outside Japan. How can I	問5 海外の現地校を卒業した。誓約書の
write a reason in a column on the written oath?	理由欄はどのように記入するのか。
A5 Write「○○中学校を卒業後に来日し、上記住所に居住して	(答5) 日本語で「○○中学校を卒業後に
いるため。」 in Japanese, which means "For I moved to Japan and	来日し、上記住所に居住しているため。」と
live at the address above after graduating from school."	記入する。
Q6 How are successful applicants selected?	問6 各高校はどのようにして合格者を決定
	するのか。
A6 Check the information of the selection policies, "senbatsu	ı
hyoka houhou" on the school's website.	「選抜・評価方法」に記載されている。
Q7 Where can I buy "Chiba-ken Shunyu Shoshi," revenue	問7 収入証紙はどこで購入できるか。
stamps issued by Chiba prefectural local government?	141 4×/ >日上かれよく () () () () () () () () () (
	- (答7) 千葉県庁の生協、市町村役場、
A7 Seikyo or CO•OP at the Chiba Prefectural Government Office,	
Local Government Offices, Health Centers, Police Stations, Chiba	保健所、警察署、運転免許センター、自動車
Driver's License Center, or Driving Schools.	教習所等。
Check the information for specific locations on the website	! !
(https://www.pref.chiba.lg.jp/suitou/shoushi).	参照。
	1

Process for Returnees from Overseas?選抜に志願できるか。A8 Please call the Chiba Prefectural General Education Center (see below) for more information .(答8) 詳しくは千葉県総合教育も(下記参照)まで問い合わせること。	アンター
	ンター
(see below) for more information . (下記参照) まで問い合わせること。	
·	
Q9 What should students do to apply to Izumi High School, 問9 県立泉高等学校、県立船橋	古和釜
Funabashi Kowagama High School, Nagareyama Kita High 高等学校、県立流山北高等学校	または
School, or Amaha High School? 県立天羽高等学校に出願するにはと	ごうすれ
ばよいか。	
A9 Since these four high schools have a different selection (答9)この4校は他の千葉県の公	立高等
procedure from other public high schools in Chiba Prefecture, 学校とは異なる選抜を実施している	うので、
please call the Chiba Prefectural General Education Center (see 詳しくは千葉県総合教育センター	-(下記
below) for more information . 参照)まで問い合わせること。	

<問い合わせ先> (For further information, please contact:)

千葉県総合教育センター 学力調査部 (高校入試担当)

(Chiba Prefectural General Education Center, Academic Research Division)

TEL 043-212-7588 FAX 043-212-7598